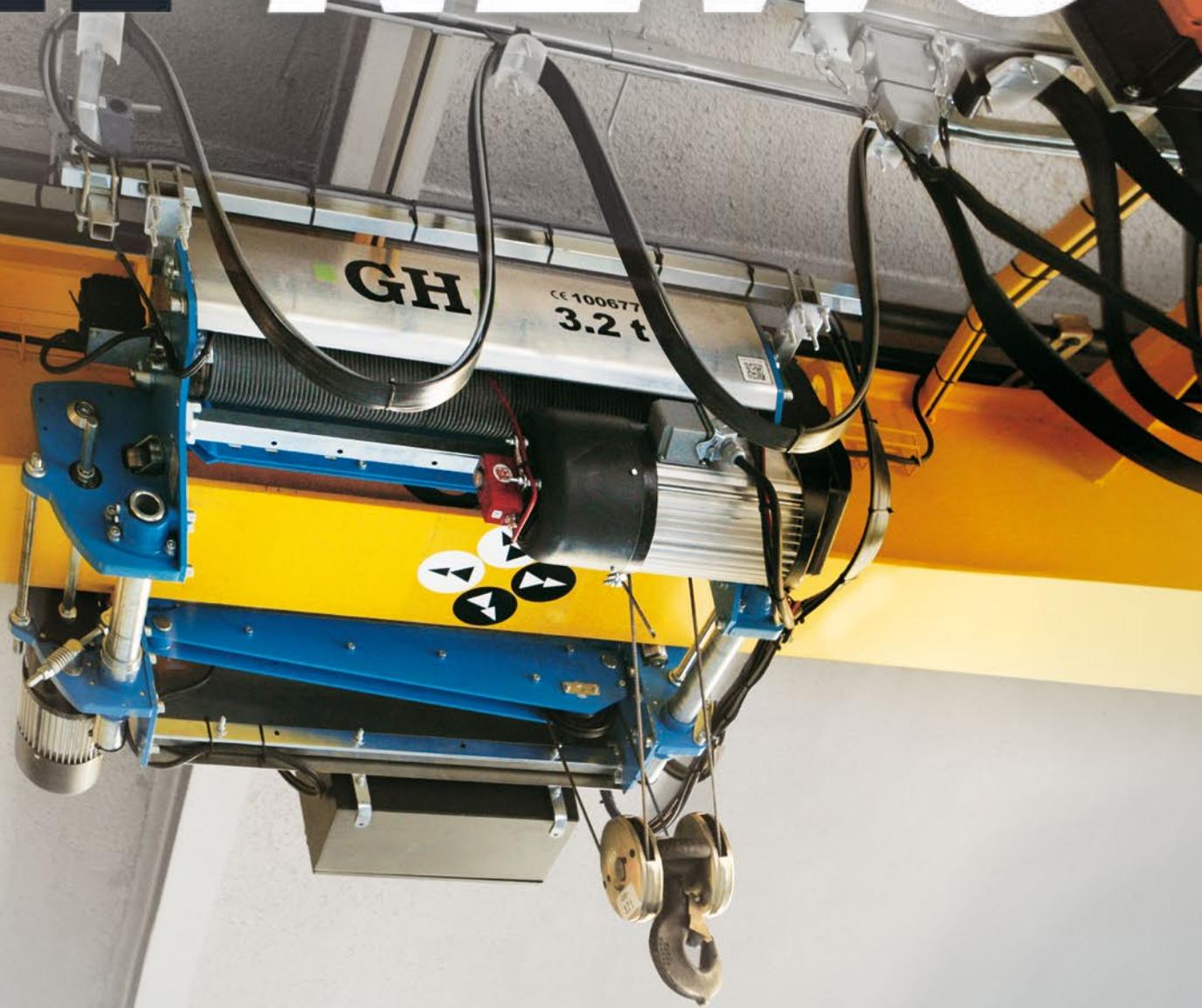


# GH'NEWS



ИННОВАЦИИ

## Новая линейка талией

### Мощь тали

Десять советов  
покупателям стандартных  
кранов

### Новости

Американская ось

ЕЩЕ  
ОДИН!



Вокруг  
света с  
Джорджем  
Хансом  
Бриджем



José A. Guerra Altuna  
УПРАВЛЯЮЩИЙ ДИРЕКТОР

# “МОЩЬ ТАЛИ”



SYLVEST TRADING (Дания).

Это сила, которая поддерживает GH по дороге к обретению статуса **ГЛОБАЛЬНОГО** предприятия, с филиалами по всему миру, компании, которая определяет себя как лояльного партнера для своих клиентов, удовлетворяя их потребности, независимо от их расположения.



SIEMENS (Россия).



PLATAFORMA GORDILLO (Чили).

Благодаря упорной работе, вовлеченности и энтузиазму компания GH стала консолидированным лидером испанского рынка в сфере производства мостовых кранов и других продуктов, связанных с данным сектором.

Все это – результат давней международной экспансии, истоки которой были заложены пионерами компании, а новое поколение присоединилось позже. И все это время видение людей, которые придерживались этой линии, было чрезвычайно важным и провиденциальным.

Недавний кризис завершил процесс. Сегод-

■ Наш успех – это результат многолетней международной экспансии, начало которой было положено пионерами компании, а позже к ним присоединилось новое поколение. ■

ня компания GH является ГЛОБАЛЬНЫМ предприятием с производством и продажами на всех главных мировых рынках, с инвестициями в инновационные продукты, методы и человеческие ресурсы.



## МЫ – ГЛОБАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ

Легко сказать, что мы – глобальная компания. А вот быть такой – это уже совершенное другое. Но мы точно можем сказать, что мы старались.

Двадцать лет назад наше предприятие впервые обратило внимание на зарубежные рынки и вышло на дорогу, у которой нет обратного пути. Нам нужно было распределить риски, которые сопровождали бы нас, если бы бизнес зависел от сотрудничества с всего лишь несколькими клиентами.

Мы начинали с работы через представителей и дистрибьюторов, а позже основали наши дочерние компании, за которыми последовали производственные филиалы на тех рынках, которые мы посчитали стратегически важными.

Сегодня перед нами стоит вызов – помочь нашим дочерним предприятиям сделать те же шаги, которые сделали мы в том время, когда дорога в наше будущее была непредсказуемой и неизвестной.

Сегодня GH – это ГЛОБАЛЬНАЯ компания, способная обеспечить поддержку клиентам в любом уголке мира. Наш принцип расположения предприятий в разных регионах позволяет нам удовлетворять потребности клиентов оперативнее и более эффективно.

Мы инвестировали огромные объемы ресурсов. В том числе речь идет и о щедрости людей, которые прошли с нами каждый шаг нашего пути, и, в первую очередь, о неизменной преданности каждого, кто является частью GH.



## МЫ – ИННОВАЦИОННАЯ КОМПАНИЯ

Это хорошо видно на этих страницах. Мы выпустили новые тали, чтобы лучше соответствовать потребностям клиентов и запросам новых рынков.

Добиться этого было сложно, но мы это сделали. Пару лет назад мы объявили о пути, по которому собираемся идти, а уже сегодня – потрясающий результат в виде новой линейки талей, которые описаны на этих страницах.

“ Мы выпустили новые тали, чтобы лучше соответствовать потребностям клиентов и запросам новых рынков ”

Сложно сказать, но еще сложнее сделать. Мы никогда не прекращали стараться. И продолжаем стараться каждый час, с жизнеутверждающим и позитивным подходом, благодаря которому мы никогда не теряем из виду одну из сторон бизнеса, которая очень важна для нас: наших клиентов.



## МЫ ВСЕ ТА ЖЕ КОМПАНИЯ

GH – это все та же команда первоходцев, какой она была в самом начале. Мы стали больше, сложнее, гибче и заговорили на многих других языках, но наша сердцевина осталась все той же.

Те ценности, на которые ориентировались пионеры компании, остались теми же, и они формируют наше видение мира и нашего бизнеса. Это та область, где мы совсем не изменились.

Умеренность, прозрачность и честность по-прежнему являются нашими отличительными чертами.

Каждый, кто знает нашу компанию, знает, что наши двери всегда открыты, что мы ценим простоту во всем, что мы делаем, и что мы никогда не прекращаем верить в то, что сделало нас такими, какими мы являемся сегодня.

Но времена меняются, и мы должны меняться вместе с ними. Мы должны быть гибкими и приспосабливаться к новому порядку вещей. GH NEWS – одно из этих изменений. И это изменение, которым мы гордимся, потому что это позволит нам оставаться в контакте с нашими клиентами и рассказывать им гораздо больше о том, кто мы и кем мы хотим быть, а также о том, чего они могут ожидать от нас.

Будучи производителем кранов и талей, мы сделали наше стремление использовать самые современные технологии для разработки более универсального и конкурентоспособного оборудования отличительной чертой миссии нашей компании. «Мощь тали». Вот и все о нас, в двух словах.



Iñigo Alonso Sarasibar  
ДИРЕКТОР ПО R & D



СТРЕМЛЕНИЕ К  
СОВЕРШЕНСТВУ: САМОЕ  
ВАЖНОЕ – ЭТО КЛИЕНТ

# КОМПАНИЯ GH ЗАПУСТИЛА НОВУЮ ЛИНЕЙКУ ТАЛЕЙ

В 2014 году GH наконец-то выпускает новый продукт, работы над которым велись несколько лет. Последовательная реализация инновационной стратегии компании с применением высоких технологий способствовала созданию этого нового более эффективного и конкурентоспособного оборудования.

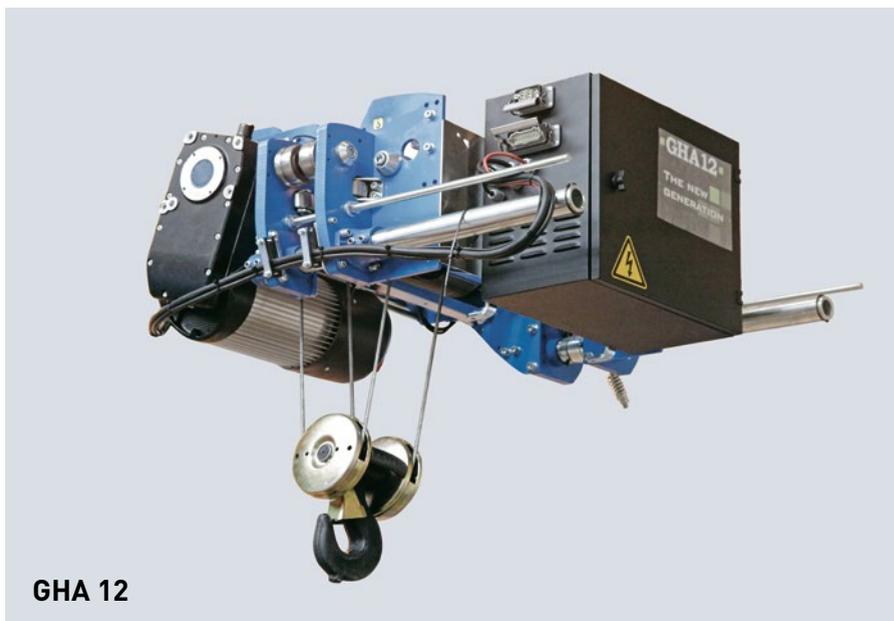
GHV11 с большим успехом была выпущена на рынок в 2013 году. Более 1000 таких талей уже были проданы, при этом с минимальным процентом проблем и максимальным уровнем удовлетворения потребностей клиентов.

Мы не стремимся уменьшать функциональность наших новых талей, как раз наобо-

«  
Наша стратегия заключается в том, чтобы увеличивать эффективность без потери конкурентоспособности и ценности продукта, который получает клиент.»

рот: наша стратегия заключается в том, чтобы увеличивать эффективность конструкции без потери конкурентоспособности и ценности продукта, который получает клиент. И это касается всех наших клиентов по всему миру, независимо от того, насколько развита или индустриализована страна.

Новая линейка талей GH удовлетворяет следующим требованиям, что покрывает практически 95% рыночного спроса:



GH 12

ТАЛЬ	ОТВОДЫ	ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ	ВЫСОТА
GH 12	2/1	ДО 1.6 тонн	21,8 М.
	4/1	ДО 3.2 тонн	10,5 М.
GHV 11	2/1	ДО 3.2 тонн	22,9 М.
	4/1	ДО 6.3 тонн	9,8 М.
GHD 13	2/1	ДО 6.3 тонн	37 М.
	4/1	ДО 12.5 тонн	15,6 М.



**GHB 11**

GH стал первым производителем, который включил преобразователи частоты в стандартную комплектацию талей и кранов. Эта инновация улучшила показатели таких характеристик, как контроль скорости, точность движения, торможение при разгоне и перемещении груза, предотвращение опасного раскачивания, улучшенный контроль двигателя и увеличенный срок службы двигателей и других механизмов крана (затраты на обслуживание ниже).

GH стал первым производителем, который включил преобразователи частоты в стандартную комплектацию талей и кранов.

В GH было также принято решение применять преобразователь частоты для механизмов подъема груза, что дает очевидные преимущества:

Улучшенные показатели скорости и контроля точности движений.

Сглаженные старт и торможение, сниженный пусковой ток и большой срок службы различных электрических и механических деталей, а также двигателя, тормозов и редуктора

Отсутствие износа тормозов, так как они применяются только для парковки.

- Меньшее энергопотребление.
- Более высокая производительность, так как кран может работать на 160% скорости при холостом подъеме и при подъеме груза весом менее 25% от номинальной грузоподъемности.
- Более простая синхронизация при подъеме на двух разных скоростях.

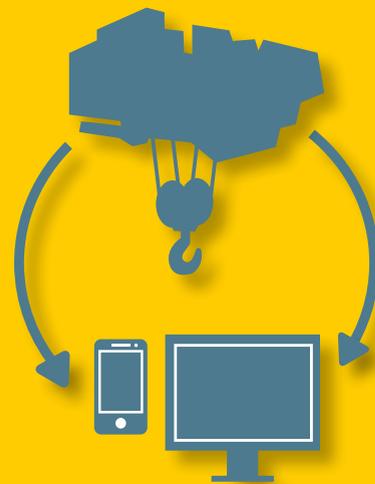


**GHD 13**

## НОВЫЙ ВЫЗОВ: СВЯЗЬ «ЧЕЛОВЕК-МАШИНА»

Опыт, полученный нами за более чем 55 лет работы на рынке, а также наша глобальная бизнес-стратегия (мы работаем в более чем 65 странах и имеем собственные производственные площадки в 8) позволили нам развить новую концепцию «связи человек-машина».

Наши краны в постоянном режиме связаны с новыми устройствами, которые стали неотъемлемой частью современной жизни: с мобильными телефонами и компьютерами. В процессе развития наших технологических решений мы получили знания о том, как наиболее эффективно использовать краны, как продлить срок их службы, как минимизировать затраты на обслуживание



и как обеспечить наших клиентов важной информацией.

Эта новая технология подразумевает связь оборудования и человека, что станет поворотным моментом в краностроительном секторе.

В компании GH всегда знали, что самое важное – это клиент.



Unai Garmendia Lizarralde  
РЕГИОНАЛЬНЫЙ  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

# ДЕСЯТЬ СОВЕТОВ ПОКУПАТЕЛЯМ СТАНДАРТНЫХ КРАНОВ

На основании полученного нами производственного опыта, в данной статье мы хотели бы помочь покупателям стандартных кранов принять верное решение во время выбора этих важных механизмов.

Наши «Десять советов покупателям» - это список минимума вопросов, которые стоит обдумать, прежде чем осуществить такую важную инвестицию. Это далеко не набор инструкций по покупке, но, мы надеемся, данная информация поможет ответить на часть ваших вопросов.

## 1. НЕ ДУМАЙТЕ ТОЛЬКО О СТОИМОСТИ КРАНА:

учитывать только стоимость крана и забывать о стоимости ремонта и обслуживания в течение следующих нескольких лет (что не менее важно) - это стратегическая ошибка. Производители, вкладывающие деньги в надежность и долговечность оборудования, понимают, что их цены могут быть выше сегодня... но их продукция будет более рентабельной завтра.

-----  
Сегодня все поздравляют Менеджера по закупкам, который совершил отличную покупку. Но Менеджер по обслуживанию и Финансовый управляющий не поздравят его завтра.  
-----

## 2. ДУМАЙТЕ О БЕЗОПАСНОСТИ:

Игнорирование элементов, обеспечивающих безопасность крана, - это большая ошибка, это также сильно отражается на сроке службы оборудования. Покупателю не обязательно знать о Европейском стандарте безопасности, но он должен проверить, соответствует ли ему продукция компании. Попробуйте, например, это: спросите о значении коэффициента безопасности кабеля (он не должен быть ниже 5).

-----  
Хороший кран сегодня, проблемы с безопасностью сотрудников завтра.  
-----

## 3. СПРАШИВАЙТЕ О ВАЖНЫХ ДЕТАЛЯХ:

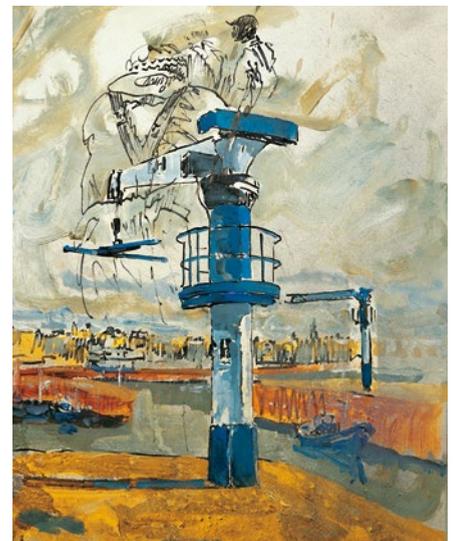
Может показаться, что крюк - это просто аксессуар, но он чрезвычайно важен для обеспечения безопасности в качестве держателя груза. Попросите чертеж крюка. Многие производители обеспокоены в первую очередь дизайном, а не прочностью крюка, поэтому их конструкции не соответствуют необходимым стандартам.

-----  
Может быть, вопрос выбора крюка не так сильно беспокоит Менеджера по закупкам, но однозначно важен для людей, работающих под краном.  
-----

## 4. НЕ ЗАБЫВАЙТЕ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ:

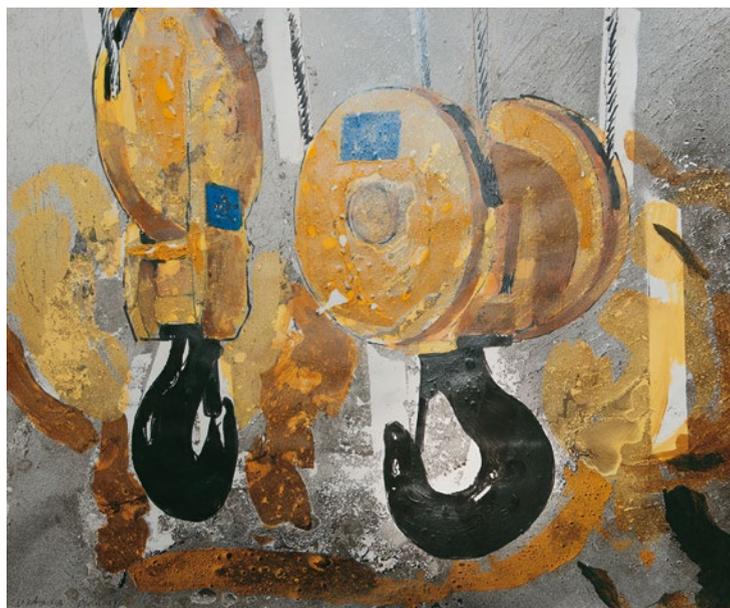
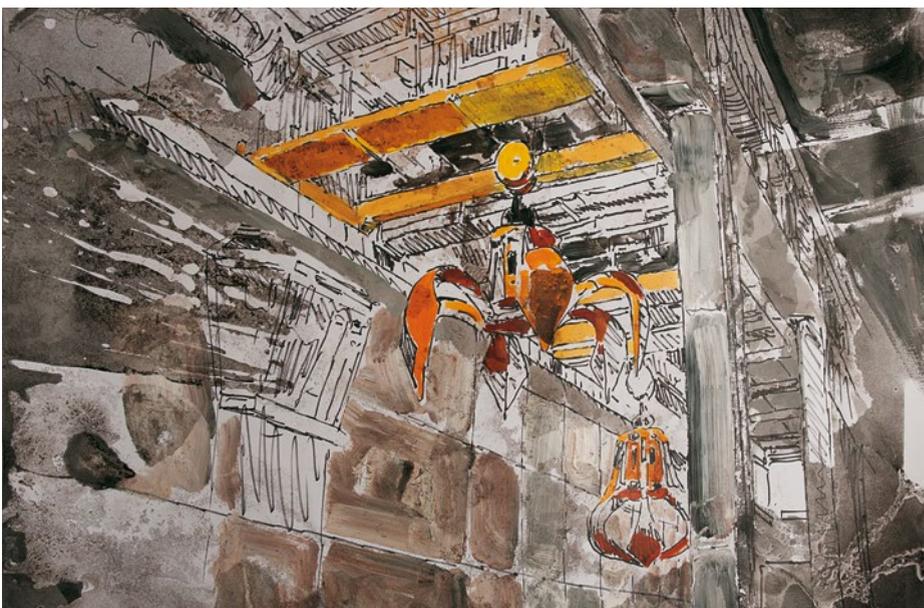
Все производственные механизмы должны быть всегда в идеальном состоянии, чтобы эффективно выполнять работу, поэтому производители кранов должны рекомендовать профилактическое обслуживание, которое продлит срок службы крана. Сегодня существуют электронные приборы для проверки состояния крана, их точная работа и соблюдение требований к обслуживанию помогут предотвратить ненужные проблемы. Если производитель поставил надежный, протестированный и проверенный механизм, замена частей будет быстрее, дешевле и более эффективной.

-----  
Не верьте производителю, который говорит, что его краны никогда не ломаются. Он обманывает. Даже самые лучшие краны требуют постоянного наблюдения и обслуживания.  
-----



**КОГДА ИСКУССТВО СОЕДИНЯЕТСЯ С ПРОМЫШЛЕННОСТЬЮ.**

“Иллюстрации являются частью специальной частной коллекции от Uranga Pictures.”



5. **НЕ НАДЕЙТЕСЬ, ЧТО ВАШ КРАН СМОЖЕТ ПОДНЯТЬ ЕЩЕ НЕМНОГО БОЛЬШЕ:**

на самом деле это очень большая ошибка. Перегрузка крана угрожает безопасности и сокращает срок службы комплектующих. По закону для подъемных механизмов с грузоподъемностью более 1000 кг должен устанавливаться ограничитель грузоподъемности, чтобы предотвратить попытки поддаться соблазну поднять больше. Многие производители предлагают опцию установки дисплея, показывающего вес груза, что может оградить вас от неприятных сюрпризов.

-----  
*“Я купил потрясающий кран, который может поднять абсолютно все”. Это трата ваших денег на ветер. Следите за тем, для чего вы используете свои деньги.*  
-----

6. **ДИЗАЙН ТЕЛЕЖКИ ДЛЯ ОДНОБАЛОЧНОЙ КОНСТРУКЦИИ ОЧЕНЬ ВАЖЕН:**

если привод есть только с одной стороны, тележка будет постоянно подвергаться дополнительной нагрузке, что сократит ее срок службы. Проверьте, установил ли производитель трансмиссию с обеих сторон.

-----  
Не стоит выбирать кран, который не предполагает максимальной гарантии. Продать просто и купить дешево тоже просто. А вот совершить правильную покупку – это уже совсем другая история...  
-----

7. **НЕ СТОИТ ПРОСТО СМОТРЕТЬ НА ДИЗАЙН ТЕЛЕЖКИ ДЛЯ ДВУХБАЛОЧНОЙ КОНСТРУКЦИИ:**

Попросите чертежи рамы, чтобы удостовериться, что все четыре колеса надлежащим образом установлены и способны предотвратить преждевременный износ.

-----  
Покупателю не обязательно быть опытным инженером. А вот производитель им быть обязан.  
-----

8. **ДУМАЙТЕ О ПРИМЕНЕНИИ НОВЕЙШИХ ТЕХНОЛОГИЙ:**

Преобразователи частоты привода крана улучшают контроль движений и продлевают срок службы электрических компонентов, механизмов, двигателей, редукторов, подшипников...

-----  
Кран – это не космический корабль, однако это важное оборудование для того, кто поддерживает прибыльный бизнес.  
-----

9. **ПОДУМАЙТЕ ОБ ИННОВАЦИЯХ, КОТОРЫЕ ОБЕСПЕЧАТ ПОВЫШЕННУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ:**

Преобразователи частоты предотвратят проблемы раскачки груза и смещения при движении.

-----  
Кран – это не космический корабль, но также и не музейный экспонат.  
-----

10. **ПРОВЕРЬТЕ ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ РАЗМЕРЫ КОНСТРУКЦИИ И РЕГУЛИРОВКУ:**

Качественная базовая конструкция крана – это очень важно (прогиб, симметрия, точная регулировка колес и т.д.).

-----  
Производство хороших кранов – это не только маркетинг, то также доверие к производителю и его репутация.  
-----





# GH по всему миру

Некоторые проекты последних месяцев



1. TERMOSOLAR COBRA  
США



2. SEATTLE  
США



3. VARSTEEL ALBERTA  
Канада



4. NISKU FINNING  
Канада



5. VALE RIO COLORADO  
Аргентина



6. SIDERAR  
Аргентина



7. DOOSAN  
Бразилия



8. TOSHIBA  
Бразилия



9. TERNIUM  
Мексика



10. MELTER  
Мексика



11. VOLCÁN CIA MINERA  
Перу



12. PLATAFORMA GORDILLO  
Чили



13. LEIGHTON CONTRACTORS  
Гонконг



14. METRO  
Гонконг



15. GESTAMP  
Китай



16. VINCI CONSTRUCTION GRAND PROJETS  
Панама



30. FCC CÁDIZ  
Испания



17. SVENSKLYFT  
Швеция



18. SYLVEST TRADING  
Дания



19. WEIR MINERAL  
Великобритания



20. ALCON  
Польша



21. FOSTER  
Польша



22. DAMENLONKON  
Польша



23. ANDRITZ-TORRE MONCOVA  
Португалия



24. JR RIBEIRO MOLDES LDA  
Португалия



25. KRAKATAU STEEL  
Индонезия



26. ETHIOPIAN AIRLINE  
Эфиопия



27. CUEL  
Таиланд



28. Австралия



29. AKER SOLUTIONS  
Малайзия



31. GESTAMP  
Испания



32. ARCELOR MITTAL BEASAIN  
Испания



33. ARCELOR MITTAL SAGUNTO  
Испания



# Новости

## Компания GH улучшает свои технологии в сфере производства подъемного оборудования в сотрудничестве с Schneider Electric

Совсем недавно компания GH в тесном сотрудничестве с Schneider Electric выпустила новую таль модели GHV11. Оснащенное новым вариатором скорости Schneider Electric Altivar 32 серии, это специально разработанное оборудование обладает отличными характеристиками производительности.

GH, производитель промышленных кранов с более чем 50-летним опытом и твердыми позициями на мировом рынке, выпустивший более 100 000 единиц техники по всему миру, оснащает свои конструкции коммерческими комплектующими в рамках стратегической бизнес стратегии. Это очень важный фактор, так как благодаря этому запасные части могут быть быстро и легко получены клиентами по всему миру.

В начале 1990-х, когда компания начала свою международную экспансию, было также положено начало успешному технологическому партнерству с Schneider Electric, который стал поставщиком электрических комплектующих для продуктов компании, обеспечивая качество, наличие, имидж марки, сервис и глобальное присутствие. В качестве примеров недавних преимуществ этого сотрудничества можно привести улучшение системы безопасности (функция антираскачки груза или ограничители грузоподъемности и решения по оптимизации рабочего времени). Кооперация с Schneider Electric обеспечивала и продолжает обеспечивать дополнительные преимущества в данной сфере деятельности, развивая и внедряя решения для удовлетворения потребностей клиентов.

В GH всегда заботились и заботятся об улучшении качества продуктов, что вывело компанию в ранг новаторов в сфе-

ре применения преобразователей частоты для талей и перемещения кранов. Эта передовая технология позволила GH Cranes улучшить такие характеристики, как скорость и точность перемещения, сглаженные разгон и торможение крана, предотвращение случайной раскачки и системы защиты двигателя, увеличение срока службы кранов и комплектующих. Для клиентов все это означает безопасность, производительность и снижение затрат на обслуживание.

В рамках деятельности по улучшению

- Сглаженные старт и торможение
- Сниженный пусковой ток
- Большой срок службы различных электрических и механических деталей, а также двигателя, тормозов и редуктора
- Отсутствие износа тормозов, так как тормоза работают от электричества через преобразователь частоты, а эксплуатационный тормоз применяется последовательно
- Более высокая производительность, удвоение скорости при холостом



своих продуктов и их характеристик компания GH предложила Schneider Electric разработать преобразователь частоты для двигателей механизмов подъема для того, чтобы включить данную опцию в качестве стандарта для новых моделей талей. Новый преобразователь был выпущен, сейчас он обеспечивает клиентам GH ряд преимуществ в механизмах подъема:

- Улучшенные показатели скорости и контроля точности движений

подъеме или подъеме груза с весом менее 25% от номинальной грузоподъемности

- Более простая синхронизация при подъеме на двух разных скоростях .

Преобразователь частоты уменьшает скачок напряжения при запуске, что позволяет снизить потери напряжения и, таким образом, повысить эффективность электрической линии. Тормоз является электрическим, имеет рампу замедления, при этом механический тормоз применяется последовательно, что не только предотвращает раскачивание груза, но также практически исключает износ тормозных колодок, так как механическая тормозная система применяется только для парковки и в качестве предохранительного тормоза.

Для своих клиентов GH предоставляет быстрый и легкий доступ к запчастям по всему миру

На этом этапе подключается энкодер в замкнутом состоянии, что предотвращает смещение груза.

Использование инвертера для регулирования скорости в стандартной комплектации стало новинкой, которая была очень хорошо принята рынком, на сегодняшний день произведено уже более 1000 единиц новых талей с устройством Schneider Electric Altivar 32. Основные характеристики вариатора скорости – это интегрированные функции безопасности в соответствии с действующими стандартами, компактный размер (всего лишь 45 мм), универсальность при программировании, легкость конфигурации и интегрированная плата энкодера, дающая возможность контролировать все процессы.



Новая таль GHB11

Сотрудничество Schneider Electric с GH продолжается с целью улучшения характеристик систем и получения дополнительных преимуществ. Кроме того, компании в настоящее время разрабатывают эффективные системы безопасности для кранов, в том числе системы антираскачки и самотестирования, а также удаленного обслуживания. Таким образом, партнеры продолжают совместную деятельность по внедрению инноваций, которые обеспечивают компании лидерство на мировом рынке подъемного оборудования.



## Стремление к инновациям

### GH ПОКАЖЕТ НОВУЮ ЛИНЕЙКУ СВОИХ ТАЛЕЙ НА ВЫСТАВКЕ В ГАННОВЕРЕ



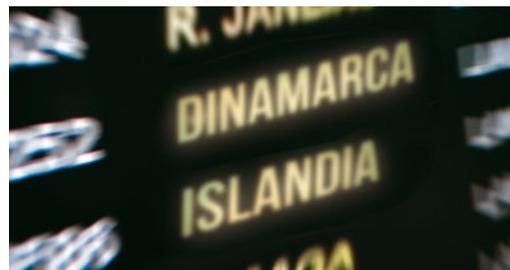
Компания GH будет представлена на предстоящей выставке в Ганновере на стенде D39.

Участие GH в этом мероприятии станет хорошей возможностью для посетителей узнать о новых продуктах компании и ее инновационной стратегии.

Мы заявили о желании принять участие в выставке некоторое время назад, а сегодня наше участие стало реальностью. Мы с нетерпением ждем посетителей на нашем стенде.



## Международная экспансия



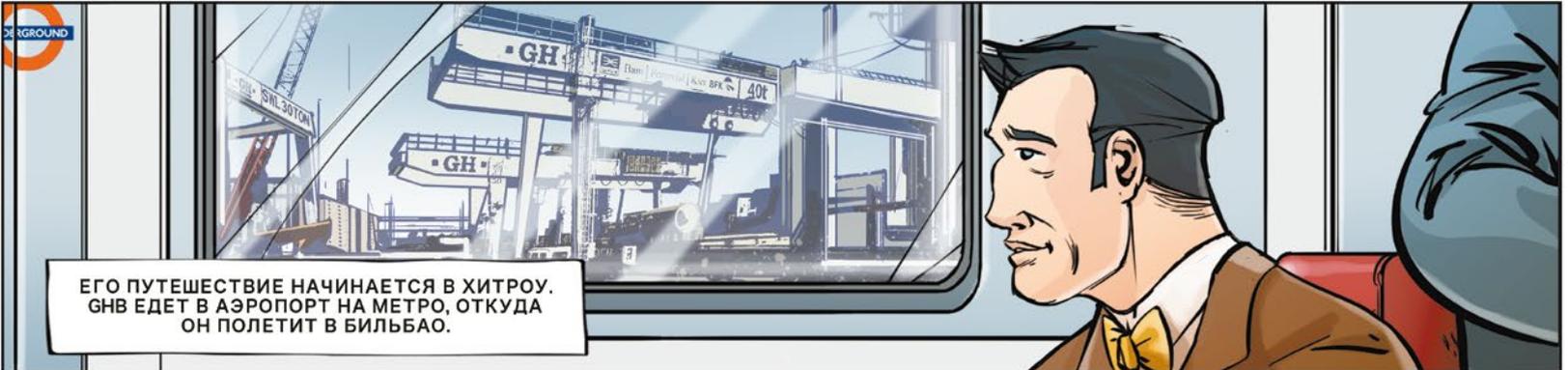
### НОВЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В ДАНИИ И ИСЛАНДИИ

В рамках нашей стратегии международного развития и экспансии компания SYLVEST TRADING была назначена нашим новым официальным представителем в Дании и Исландии.

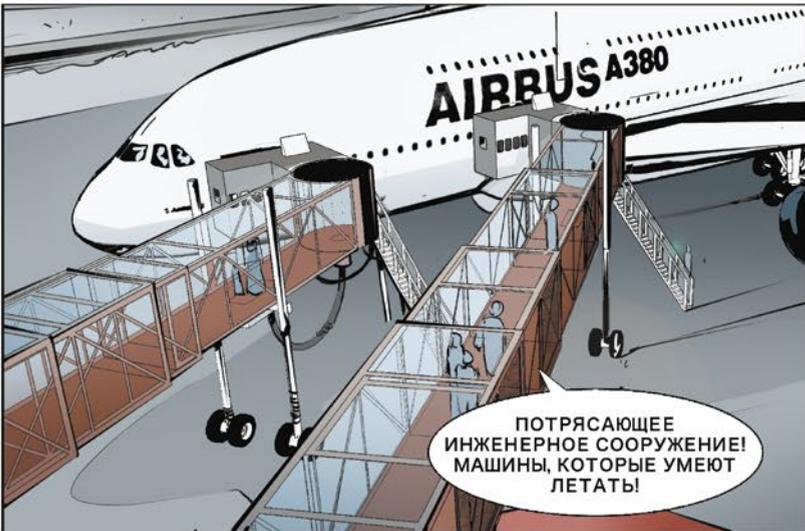
Сотрудничество с SYLVEST TRADING началось с потрясающего старта: с момента заключения контракта в середине 2013 года мы продали 7 мостовых кранов.

# ВОКРУГ СВЕТА С ДЖОРДЖЕМ ХАНСОМ БРИДЖЕМ.

ДЖОРДЖ ХАНС БРИДЖ (GEORGE HANS BRIDGE - СОКРАЩЕННО GHB ДЛЯ ДРУЗЕЙ И КОЛЛЕГ) - ЭТО БРИТАНСКИЙ ИНЖЕНЕР, КОТОРЫЙ ПРОВЕЛ 30 ЛЕТ СВОЕЙ ЖИЗНИ, РАЗРАБАТЫВАЯ НОВЫЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ЗАВОДА «РОЛЛС-РОЙС» В БРИСТОЛЕ. В НАГРАДУ ЗА СВОЮ ВЕРНОСТЬ ОН ПОЛУЧИЛ ОТ КОМПАНИИ ПОДАРОК - КРУГОСВЕТНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ. GHB - ПОТЯСАЮЩИЙ БАКАЛАВР И ЛЮБИТЕЛЬ ВЕЛИЧАЙШИХ ИНЖЕНЕРНЫХ СООРУЖЕНИЙ МИРА, И ВОТ КАКИЕ МЕСТА ОН ВЫБРАЛ ДЛЯ ПОСЕЩЕНИЯ.



ЕГО ПУТЕШЕСТВИЕ НАЧИНАЕТСЯ В ХИТРОУ. GHB ЕДЕТ В АЭРОПОРТ НА МЕТРО, ОТКУДА ОН ПОЛЕТИТ В БИЛЬБАО.



ПОТЯСАЮЩЕЕ ИНЖЕНЕРНОЕ СООРУЖЕНИЕ! МАШИНЫ, КОТОРЫЕ УМЕЮТ ЛЕТАТЬ!



АЭРОПОРТ БИЛЬБАО.



ПРЯМО ИЗ АЭРОПОРТА GHB ЕДЕТ К ВИСЯЧЕМУ МОСТУ В БИЛЬБАО. ОН ВОСХИЩЕН ЕГО МЕХАНИЗМОМ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ.

ВОТ ЭТО ДА! Я НЕ УДИВЛЕН, ЧТО ЭТО ОБЪЕКТ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ!



ПОСЛЕ ОСМОТРА БИЛЬБАО И ЕГО ПРИГОРОДОВ GHB ПЕРЕСЕКАЕТ ИСПАНИЮ С СЕВЕРА НА ЮГ, ЧТОБЫ ПОБЫВАТЬ НА СУДОВЕРФИ IZAR В КАДИСЕ.

БРАВО!



ОНИ СПУСКАЮТ ЛОДКУ НА ВОДУ И... ОНА ПЛЫВЕТ! СНИМАЮ ШЛЯПУ!



ГНВ ВЛЮБИЛСЯ В ЮЖНОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ ИСПАНИИ, А ПУТЕШЕСТВИЕ НА СКОРОСТНОМ ПОЕЗДЕ АВЕ В МАДРИД ПРОСТО РАЗБИЛО ЕМУ СЕРДЦЕ.



ПО ПРИЕЗДУ В МАДРИД ОН ОПЯТЬ ЛЕТИТ САМОЛЕТОМ, ЧТОБЫ ПОВИДАТЬ СВОЕГО ПЛЕМЯННИКА ПИТЕРА ХОЙСТА, КОТОРЫЙ ЖИВЕТ В СИЭТЛЕ.



НА САМОМ ДЕЛЕ ВИЗИТ К ПЛЕМЯННИКУ - ЭТО ВСЕГО ЛИШЬ ПОВОД ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ УВИДЕТЬ САМУЮ БОЛЬШУЮ В МИРЕ ТОННЕЛЕПРОХОДЧЕСКУЮ МАШИНУ.



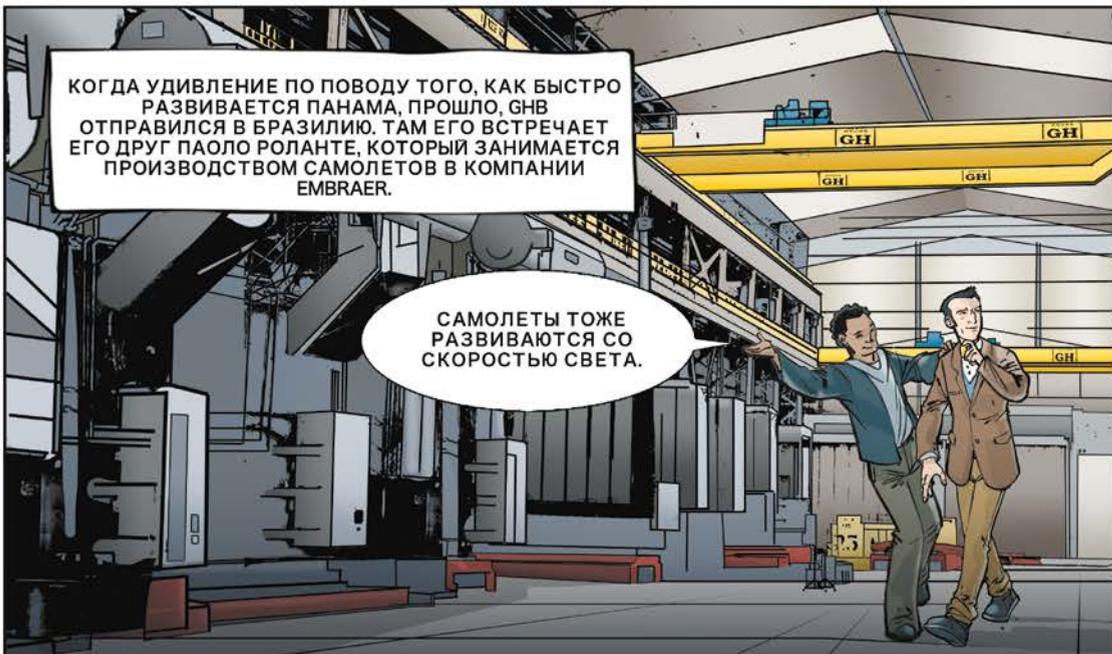
В СИЭТЛЕ ОН ПРОВОДИТ НЕМНОГО ВРЕМЕНИ. ВПЕРЕДИ ЕЩЕ ДЛИННОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ. СЛЕДУЮЩИЙ САМОЛЕТ ОТВЕЗЕТ ЕГО В ЦЕНТРАЛЬНУЮ АМЕРИКУ... ЕСЛИ ОН НА НЕГО УСПЕЕТ!

ПОСТОЙТЕ! НЕ УЛЕТАЙТЕ БЕЗ МЕНЯ!



НАКОНЕЦ-ТО ОН ПРИБЫВАЕТ НА ПАНАМСКИЙ КАНАЛ. САМАЯ ТОНКАЯ РАБОТА В ИСТОРИИ ИНЖЕНЕРНЫХ РАБОТ. ГНВ МЕЧТАЛ ОБ ЭТОМ МНОГО ЛЕТ.

КАКАЯ ЗАМЕЧАТЕЛЬНАЯ РАБОТА ИНЖЕНЕРОВ!

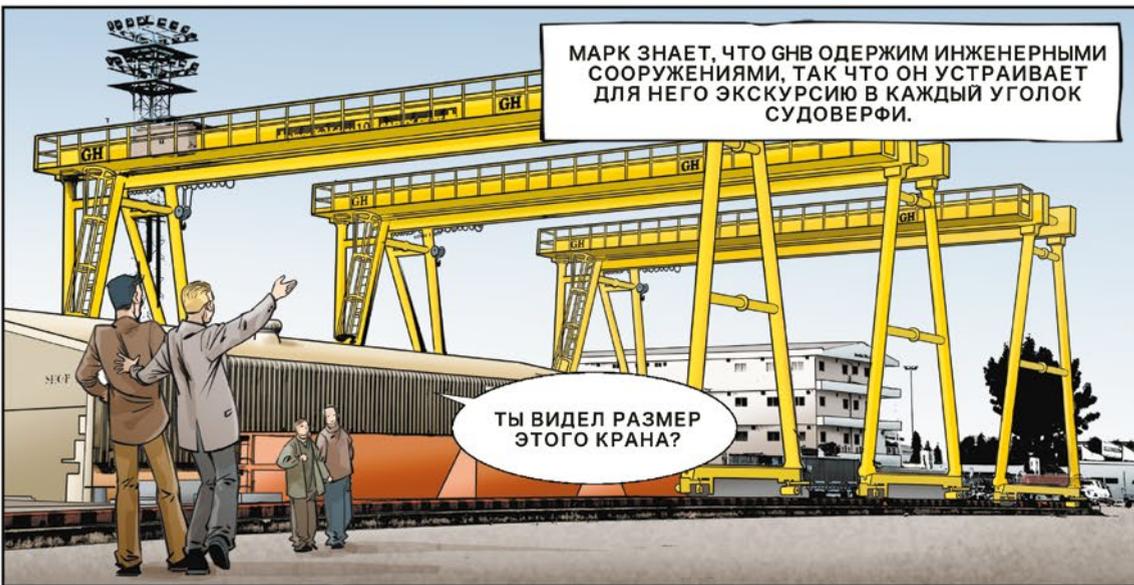


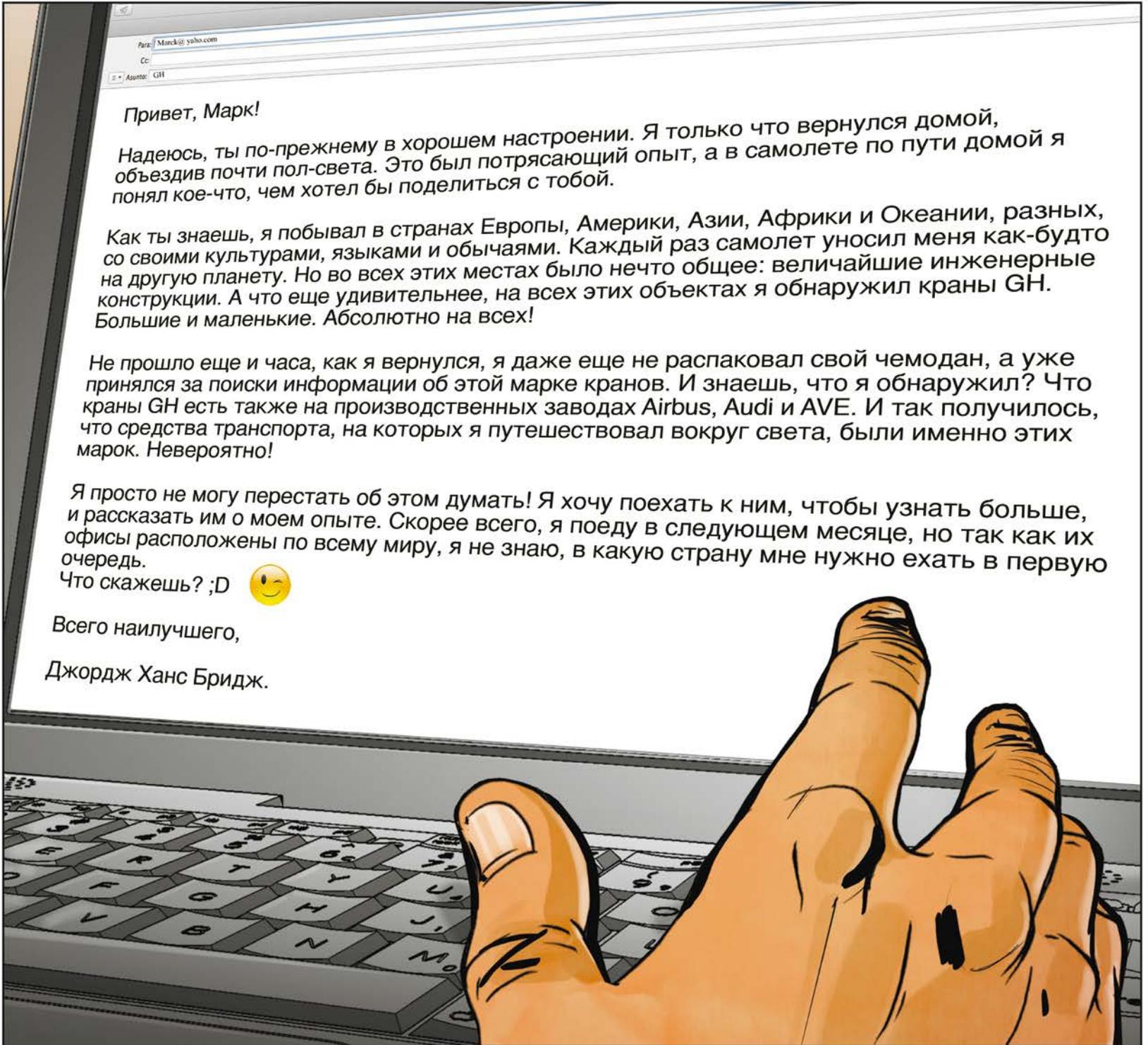
КОГДА УДИВЛЕНИЕ ПО ПОВОДУ ТОГО, КАК БЫСТРО РАЗВИВАЕТСЯ ПАНАМА, ПРОШЛО, ГНВ ОТПРАВИЛСЯ В БРАЗИЛИЮ. ТАМ ЕГО ВСТРЕЧАЕТ ЕГО ДРУГ ПАОЛО РОЛАНТЕ, КОТОРЫЙ ЗАНИМАЕТСЯ ПРОИЗВОДСТВОМ САМОЛЕТОВ В КОМПАНИИ EMBRAER.

САМОЛЕТЫ ТОЖЕ РАЗВИВАЮТСЯ СО СКОРОСТЬЮ СВЕТА.



ИЗ БРАЗИЛИИ В ШАХТУ В ЧИЛИ... А ИЗ ЧИЛИ В ЕГИПЕТ. ГНВ ТАК МЕЧТАЛ УВИДЕТЬ КАНАЛ, СОЕДИНЯЮЩИЙ СРЕДИЗЕМНОЕ И КРАСНОЕ МОРЯ: СУЭЦКИЙ.







# Американская ось

## Краны будут использоваться для строительства мостов, соединяющих старый и новый каналы

Посредством филиала GRUAS GH MEXICO компания GH примет участие в сооружении одной из самых сложных и важных конструкций, когда-либо созданных людьми: Панамского канала.

Краны, установленные на рабочих площадках, будут использоваться для строительства мостов, соединяющих два канала, которые планируется открыть для эксплуатации в ближайшее время.

Эти краны делают наш вклад в развитие стратегических проектов по всему миру более значительным, а в данном случае они обеспечат движущую силу при строительстве Панамского канала.

Два крана были проданы компании «Vinci Construction Grands Projets», которая стала подрядчиком по строительству Атлантического моста через Панамский канал. Это вантовый мост длиной 4,6 километров с Атлантической стороны Панамского канала в городе Колон. Конструкция пересечёт канал на высоте 75 метров, также возможно, что будет по-



VINCI CONSTRUCTION GRAND PROJETS (Панама).

строена четвертая очередь шлюзов со сроком службы 100 лет. Проект также включает в себя разработку нескольких подъездных дорог с каждой стороны канала в совокупности с другими мостами,

которые могут понадобиться в качестве частей данных мостов.

На фотографии видно здание, в котором будут собраны металлические конструкции колонн и другие структуры моста.

Работы на канале станут продолжением расширения деятельности компании GH в этой центральноамериканской стране, так как наши козловые краны уже были использованы при строительстве Панамского метро, другого важного проекта по модернизации страны.

Все эти проекты координируются и управляются нашим мексиканским филиалом.

Эти краны делают наш вклад в развитие стратегических проектов по всему миру более значительным.

## GH DO BRASIL ПОЛУЧИЛ САМЫЙ БОЛЬШОЙ ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ ЗАКАЗ

GH do Brasil недавно получил свой самый большой заказ, подписав контракт с судовой верфью Brasfels (бразильский филиал компании Keppel Fels) на установку «под ключ».

Этот значительный проект стоимостью более 5,5 миллионов евро является важным для развития страны, его реализация предполагает удлинение судовой верфи в связи с расширением деятельности в нефтяной отрасли, ключевом секторе для бразильской экономики.

GH do Brasil будет поставлять весь спектр козловых кранов для удлинения судовой верфи. Всего продано 11 единиц, включая 4 огромных козловых крана, вес каждого из

них – 80 тонн, высота – 21 метр.

Контракт также предполагает поставку 2 километров рельса, транспортировку и сборку в Ангра дос Реис (Рио де Жанейро).

Окончательный этап поставки ожидается произвести в июле 2014 года.

Keppel Fels – это сингапурская компания, большей частью обслуживающая сектор судостроения и нефтяной и газовой оффшорные рынки.

Филиал компании в Бразилии был учрежден в марте 2000 года.

The Keppel Fels Group – это глобальное предприятие, работает большей частью в Азии, Европе и на американском рынке. Уже построено более 250 кораблей и нефтяных платформ во многих странах.



Производство металлоконструкции кранов на нашем предприятии GH DO BRASIL почти готово.

